

Juan Carlos del Valle

Entrevistadora: Michelle Noda-López

¿Cómo fueron los años cuando el gobierno cubano te acusaba de ser espía?

De mucha tensión, tenías temor de parar en la cárcel. En Cuba tenemos un dicho, decíamos, “que te desaparecieran del mapa”, eso quería decir que esa gente tenía la capacidad de agarrarte y desaparecerte y tu familia jamás sabría de ti. Entonces nosotros teníamos temor pero también teníamos convicción y fe porque sabemos que Dios nos llamó al ministerio y a predicar. Entonces la fe que teníamos en Dios era más grande que el temor que le teníamos al gobierno, aunque el temor siempre existía pero nunca dejamos de movernos producto del temor. No, nos movimos a pesar del temor y así fue cómo llegamos a tener un ministerio grande en Cuba.

¿Cómo fue tu experiencia al llegar aquí ? ¿Cómo te sentías?

Cuando yo llegué aquí, sentí que siempre había vivido aquí, porque yo le digo a la gente que Estados Unidos no es un país, Estados Unidos es un ideal para toda la gente que ama la libertad. Para los que amamos la libertad, la libertad expresión, la libertad individual, el concepto de gobierno pequeños, este país siempre es un sueño. Cuando venimos aquí no necesitamos adaptarnos, ya venimos adaptados porque eso es lo que hemos creído, eso es lo que hemos perseguido, y eso es lo que hemos soñado. Entonces cuando yo llegué a este país verdaderamente no sufrí ningún tipo de nostalgia. Me daba nostalgia a veces recordar a los amigos y a algunos familiares. También, algunas de las playas en las cuales yo me bañaba pero yo no tuve ninguna nostalgia ni tuve deseo de jamás volver a Cuba. Yo abracé a este país como si fuera el mío, aquí nacieron mis hijos y mi esposa es norteamericana. Este es mi país y lo seguirá siendo hasta el día que muera.

Interviewer: Michelle Noda-López

Could you describe the years when the Cuban government accused you of being a spy?

They were years of much tension, I always worried about ending up in jail. In Cuba we have this saying about the government, “they make you disappear from the map,” that would mean that those people had the ability to kidnap you and make you disappear, and your family would never know what happened to you. We feared, but we also had conviction and faith because we knew that God called us to the ministry and to preach. So the faith that we had in God was larger than the fear that we had in the government. We kept active in spite of the fear and that is how we got to have a large ministry in Cuba.

How was your experience when you arrived in the United States? How did you feel?

When I arrived here, I felt that I had always lived here, because I tell people that the United States is not a country, the United States is an ideal for all the people who love freedom. For those of us that love liberty, liberty of expression, liberty of individualism, the concept of small government, this country is always a dream. When we come to the United States we do not need to adapt, we come here and we already have adapted because this country represents what we have believed, searched for, and dreamed of. When I arrived in this country, I truly did not suffer any type of nostalgia. I would feel nostalgic sometimes when I would remember my friends and some family members. Also, some of the beaches in Cuba but I had no nostalgia nor any wish to return to Cuba. I hugged this country as if it were my own, my sons were born here and my wife is North American. This is my country and it will continue to be until the day I die.

